

## 2.12.2. Jeu d'étiquettes utilisé pour le corpus *vœux* sous Weblex

(D'après le manuel utilisateur de Cordial 7 Analyseur)

**Description symbolique du codage grammatical** (facultatif). Le codage spécialisé ci-dessus est rendu " lisible " par les abréviations suivantes :

A f c/p	<genre> <nombre>	pour un adjectif qualificatif (" c " si comparatif, " p " sinon)
A i -	<genre> <nombre>	pour un adjectif indéfini
A o -	<genre> <nombre>	pour un adjectif ordinal
A s -	<genre> <nombre>	pour un adjectif possessif
C c		pour une conjonction de coordination
C s		pour une conjonction de subordination
D a -	<genre> <nombre>	d pour un article défini
D a -	<genre> <nombre>	i pour un article indéfini
D d -	<genre> <nombre>	pour un adjectif démonstratif
D i -	<genre> <nombre>	pour un adjectif interrogatif
D s 1/2/3	<nombre> <nb poss.>	pour un adjectif possessif (1 ou 2 ou 3 selon la personne), <nb poss.> est égal à "p" si le possesseur est pluriel, à "s" s'il est singulier
D t -	<genre> <nombre>	pour un adjectif indéfini
I		pour une interjection
M c	<genre> <nombre>	pour un numéral (où <genre> est codé par " m " pour masculin, " f " pour féminin, et où <nombre> est codé " s " pour singulier, " p " pour pluriel)
N c	<genre> <nombre>	pour un nom commun
N p	<genre> <nombre>	pour un nom propre
P d -	<genre> <nombre> <cat>	pour un pronom démonstratif (où <cat> est "n" pour le sujet, "a" pour le COD, "d" pour le COI)
P i -	<genre> <nombre> <cat>	pour un pronom indéfini (où <cat> est "n" pour le sujet, "a" pour le COD, "d" pour le COI)
P p 1/2/3	<nombre> <cat>	pour un pronom personnel non réfléchi (où <cat> est "n" pour le sujet, "a" pour le COD, "d" pour le COI)
P r -	<genre> <nombre> <cat>	pour un pronom relatif (où <cat> est "n" pour le sujet, "a" pour le COD, "d" pour le COI)
P s - 1/2/3	<nombre> <cat>	pour un pronom possessif (où <cat> est "n" pour le sujet, "a" pour le COD, "d" pour le COI)
P t -	<genre> <nombre> <cat>	pour un pronom interrogatif (où <cat> est "n" pour le sujet, "a" pour le COD, "d" pour le COI)
P x 1/2/3	<nombre>	pour un pronom personnel réfléchi
R g c		pour un adverbe comparatif
R g p		pour un adverbe non comparatif et non de négation
R p n		pour l'adverbe de négation " ne " ou " n' "
S p		pour une préposition
V a/m	n/i/s/c/f/p p/i/s/f/r/m/c/é/a 1/2/3 s/p	(ou <genre> <nombre> si participe) où a/m correspond à " auxiliaire " ou " principal " où n/i/s/c/f/p correspond au mode (" n "=infinitif, " i "=indicatif, " s "=subjunctif, " c "=conditionnel, " f "=impératif, " p "=participe) où p/i/s/f/r/m/c/é/a correspond au temps (" p "=présent, " i "=imparfait, " s "=passé, " f "=futur, " r "=subjunctif présent, " m "=subjunctif imparfait, " c "=conditionnel, " é "=impératif, " a "=participe passé où 1/2/3 est égal à 1 ou 2 ou 3 selon la personne où s/p correspond à " singulier " ou " pluriel " pour la personne
Par ailleurs les ponctuations sont codées :		
Y p w	ponctuation finale	pour une fin de phrase
Y p s	ponctuation de pause	pour une virgule ou une ponctuation de pause
Y p o	ponctuation d'insertion	pour une parenthèse ouverte ou signe voisin
Y p c	ponctuation de fin d'insertion	pour une parenthèse fermée ou signe voisin
Y s s	ponctuation	pour un autre type de ponctuation

## 2.12.3. Édition d'une phrase du corpus vœux sous Weblex

ord	forme	p2	p3	p4	p5	p6	p7	p8
1	Vous	Pp2.pn	vous	vousP	1	1	sujm	1
2	m'	Pp1.sa	me	meP	2	-	codm	1
3	avez	Vaip2p	avoir	avoirV	3	-	vm	1
4	élu	Vmpasm	élire	élireV	3	-	vm	1
5	,	Ypw	,	,Y	-	-	-	1
6	en	Sp	en	enS	7	7	cct	1
7	mai	Ncm.	mai	maiN	7	7	cct	1
8	dernier	Afpms	dernier	dernierA	7	7	cct	1
9	,	Ypw	,	,Y	7	7	cct	1
10	pour	Sp	pour	pourS	-	-	-	2
11	que	Cs	que	queC	-	-	-	2
12	nous	Pp1.pn	nous	nousP	12	12	sujm	2
13	construisions	Vmii lp	construire	construireV	13	-	vm	2
14	ensemble	Rgp	ensemble	ensembleR	-	-	vaj	2
15	une	Da-fs-i	un	unD	17	17	codi	2
16	nouvelle	Afpfs	nouveau	nouveauA	17	17	codi	2
17	France	Npfs	France	FranceN	17	17	codi	2
18	,	Ypw	,	,Y	17	17	codi	2
19	une	Da-fs-i	un	unD	17	20	codi	2
20	France	Npfs	France	FranceN	17	20	codi	2
21	juste	Afp.s	juste	justeA	17	20	codi	2
22	,	Ypw	,	,Y	17	20	codi	2
23	unie	Afpfs	uni	uniA	17	20	codi	2
24	,	Ypw	,	,Y	17	20	codi	2
25	respectueuse	Afpfs	respectueux	respectueuxA	17	20	codi	2
26	de	Sp	de	deS	2017	28	codi	2
27	notre	Ds1.s.	notre	notreD	2017	28	codi	2
28	pacte	Ncms	pacte	pacteN	2017	28	codi	2
29	républicain	Afpms	républicain	républicainA	2017	28	codi	2
30	.	Yps	.	.Y	-	-	-	0

Chaque occurrence du corpus *vœux2* est étiquetée de 8 propriétés.

- le numéro d'ordre dans la phrase ;

- la forme ;

- **P2** : la propriété morphosyntaxique de l'occurrence (partie du discours). Le codage est explicité en annexe 2.12.2 ;

- **P3** : le lemme ;

- **P4** : le lemme désambiguïsé (lemme+ partie du discours) ;

- **P5 et p6** : le numéro de l'occurrence de la tête du syntagme auquel l'occurrence appartient et le numéro de la sous tête du syntagme ;

- **P7** : la fonction grammaticale, si elle est identifiée dont on trouvera l'interprétation des codes à l'annexe 2.12.4 ;

- **P8** : le numéro de la proposition dans laquelle se trouve l'occurrence.

**Affichage tabulé des propriétés forme, p2, p3, p4, p5, p6, p7, p8 des occurrences de la phrase n°2 dans le corpus vœux2 author=Chirac**

---

## 2.12.4. Fonction grammaticale des occurrences, interprétation des codes

### **Fonction grammaticale : interprétation des codes de la propriété p7**

code, interprétation :

sujm, constitue le sujet  
suja, appartient au sujet  
satm, constitue un attribut du sujet  
sata, appartient à un attribut du sujet  
srem, constitue le sujet réel  
srea, appartient au sujet réel  
sujr, reprise du sujet  
prpp, pronom personnel de pronominalisation  
vm, verbe de base de la proposition  
vaj, ajout au verbe  
codm, constitue le complément d'objet direct  
codi, appartient au complément d'objet direct  
codr, reprise du complément d'objet direct  
coim, constitue le complément d'objet indirect  
coia, appartient au complément d'objet indirect  
coir, reprise du complément d'objet indirect  
ca, complément d'agent  
cc, complément circonstanciel  
cct, complément circonstanciel de temps  
ccl, complément circonstanciel de lieu  
ccr, reprise du complément circonstanciel  
cneg, complément de négation  
appm, constitue une apposition  
appa, appartient à une apposition  
apom, constitue une apostrophe  
apoa, appartient à une apostrophe  
ajn, ajout au nom  
ajp, ajout au pronom  
aja, ajout à l'adjectif